

275
YEARS


Villeroy & Boch
1748

CREATING HOSPITALITY

CHÂTEAU
SEPTFONTAINES
Collection



THE STORY OF

Château Septfontaines

At the end of the 18th century, the magnificent Château Septfontaines castle was built by Pierre Joseph Boch as the family seat. With its construction, he also laid the foundations for a wonderful porcelain history. The castle was destroyed after the Second World War and was lovingly restored to its former glory by Villeroy & Boch. Its history was our inspiration for a unique Signature collection: Château Septfontaines.

Le magnifique Château Septfontaines a été construit en tant que résidence familiale par Pierre Joseph Boch à la fin du 18^e siècle. Il a ainsi posé la première pierre d'une merveilleuse histoire de la porcelaine. Le château, détruit après la 2^e guerre mondiale a été reconstruit avec soin par Villeroy & Boch et a retrouvé sa splendeur d'antan. Son histoire nous a inspiré une collection Signature unique : Château Septfontaines.

Ende des 18. Jahrhunderts wurde das prachtvolle Schloss Château Septfontaines von Pierre Joseph Boch als Familiensitz erbaut. Damit legte er den Grundstein für eine wundervolle Porzellan-Historie. Das Schloss, zerstört nach dem 2. Weltkrieg, wurde von Villeroy & Boch liebevoll wieder aufgebaut – und erstrahlt in altem Glanz. Seine Geschichte hat uns zu einer einzigartigen Signature Kollektion inspiriert: Château Septfontaines.

A finales del siglo XVIII, fue construido el magnífico Château Septfontaines por Pierre Joseph Boch como residencia familiar. Con ello, sentó las bases de una maravillosa historia de la porcelana. El castillo, destruido tras la II Guerra Mundial, fue reconstruido por Villeroy & Boch y vuelve a brillar con su antiguo resplendor. Su historia nos ha inspirado para una colección Signature: Château Septfontaines.

Alla fine del XVIII^o secolo, il sontuoso castello Château Septfontaines fu costruito da Pierre Joseph Boch come residenza di famiglia. Con esso egli pose anche le basi per una meravigliosa storia della porcellana. Il castello, distrutto dopo la seconda guerra mondiale, fu ricostruito con cura da Villeroy & Boch, e ancora oggi mostra il suo antico splendore. La sua storia ci ha ispirato la straordinaria collezione Signature: Château Septfontaines.



Château de Septfontaines in Luxembourg





ELEGANT HOMAGE TO A PROUD HERITAGE

Inspired by the Château Septfontaines in Luxembourg, the origin of Villeroy & Boch's success story, this collection reinterprets a traditional Art Deco pattern to produce a modern classic based on an interplay of glossy white Premium Bone Porcelain, a fine 20-carat gold fillet and a matt surface finish.

Inspirée du Château Septfontaines au Luxembourg, berceau de Villeroy & Boch, cette collection élégante transforme un motif Art déco traditionnel en un classique moderne : la synergie entre la Premium Bone Porcelain blanche éclatante, un fin filet d'or 20 carats et une finition de surface mate créent un design d'exception à l'élégance unique.

Inspiriert vom Château Septfontaines in Luxemburg, dem Ursprung der Villeroy & Boch Erfolgsgeschichte, reinterpretiert die Kollektion ein traditionelles Muster in Art-Déco-Stil zu einem modernen Klassiker: Ein Zusammenspiel aus glänzend weißem Premium Bone Porcelain, einer feinen 20-Karat-Goldfiletierung und einem matten Oberflächenfinish.

Inspirada en el Château Septfontaines en Luxemburgo, el origen de la historia de éxito de Villeroy & Boch, la colección reinterpreta un patrón tradicional Art Déco en un clásico moderno: una interacción de Premium Bone Porcelain blanca brillante, un fino fileteado de oro de 20 quilates y un acabado de superficie mate.

Ispirata al Château Septfontaines in Lussemburgo, all'origine della storia di successo di Villeroy & Boch, la collezione reinterpreta un modello tradizionale stile Art Déco trasformandolo in un classico moderno: una combinazione di Premium Bone Porcelain dal bianco splendente, un sottilissimo filetto in oro 20 carati e una finitura opaca.





OCR 10-4661-0460
Teapot with cover
1,21 | 40½ oz.



OCR 10-4661-0530
Teapot with cover
0,41 | 13½ oz.



OCR 10-4661-0780
Creamer
0,251 | 8¾ oz.



OCR 10-4661-1310
Saucer
150 mm | 6"
Ref. 1300



OCR 10-4661-1430
Saucer
110 mm | 4½"
Ref. 1420



OCR 10-4661-2810
Flat plate
330 mm | 13"



OCR 10-4661-0930
Sugar bowl with cover
0,151 | 5 oz.



OCR 10-4661-9651
Mug with handle
0,31 | 10½ oz.



OCR 10-4661-1270
Tea cup
0,21 | 6¾ oz.



OCR 10-4661-2600
Flat plate
290 mm | 11½"



OCR 10-4661-2630
Flat plate
280 mm | 11"



OCR 10-4661-2640
Flat plate
240 mm | 9½"



OCR 10-4661-1300
Cup
0,21 | 6¾ oz.



OCR 10-4661-1420
Cup
0,11 | 3½ oz.



OCR 10-4661-1271
Cup stackable
0,221 | 7¾ oz.



OCR 10-4661-2650
Flat plate
220 mm | 8¾"



OCR 10-4661-2660
Flat plate
160 mm | 6½"



OCR 10-4661-2701
Deep plate
290 x 140 mm · 0,311 | 11½ x 5½" · 10½ oz.



OCR 10-4661-2510
Soup cup stackable
145 x 55 mm · 0,271 | 5½ x 2½" · 9¾ oz.



OCR 10-4661-2520
Saucer soup cup
180 mm | 7"
Ref. 2510



OCR 10-4661-1280
Saucer
150 mm | 6"
Ref. 1270, 1271



OCR 10-4661-2790
Deep plate
290 mm · 0,51 | 11½" · 17 oz.



OCR 10-4661-2700
Deep plate
240 mm | 9½"



OCR 10-4661-3170
Salad bowl
230 mm | 9"





STYLISH DINING EXPERIENCES

Enjoy a dinner party that you and your guests will remember for a long time to come with the Château Septfontaines collection. The luxurious decor, with real hand-polished 20 carat gold, will add a stylish and classy note to any dining occasion. Its tactile surface is a striking feature, created using an innovative new decoration technique combining matt and glossy effects that give the pattern fascinating depth. The numerous serving pieces offered within the collection fit elegantly into your stylish interior

Avec la collection Château Septfontaines, profitez de dîners qui marqueront la mémoire de vos invités et la vôtre. Le décor luxueux avec de l'or 20 carats véritable poli à la main, apporte du raffinement à chaque dîner - et toujours avec style. Son relief agréable au toucher séduit grâce à une technique de décoration innovante, avec une allure à la fois mate et brillante qui confère au décor une profondeur captivante. Les nombreuses pièces à servir de la collection s'intègrent élégamment dans un intérieur stylé.

Genießen Sie mit der Kollektion Château Septfontaines Dinner, die Sie und Ihre Gäste nicht vergessen. Das luxuriöse Dekor mit echtem, handpoliertem 20 Karat Gold veredelt jeden Dining-Moment - immer mit Stil. Ihr haptisches Relief besticht dank neuer innovativer Dekortechnik in matter und zugleich glänzender Optik und verleiht dem Dekor eine spannende Tiefe. Die zahlreichen Servierteile der Kollektion fügen sich elegant in Ihr stilvolles Interieur ein.

Con la colección Château Septfontaines, disfrute de cenas que no olvidarán ni usted ni sus invitados. El lujoso decorado con oro auténtico de 20 quilates pulido a mano realza siempre con estilo cualquier cena. Su relieve destaca gracias a la nueva e innovadora técnica decorativa que permite simultáneamente un aspecto mate y brillante y le aporta al decorado una atractiva profundidad. Las numerosas piezas de la colección se integran con estilo en un diseño de interiores elegante.

La collezione Château Septfontaines farà vivere a voi e ai vostri ospiti bellissimi e indimenticabili momenti a tavola. Il lussuoso decoro con vero oro da 20 carati lucidato a mano saprà arricchire la vostra tavola sempre con il massimo stile. Il suo rilievo tattile colpisce grazie alla nuova e innovativa tecnica di decorazione in look opaco e lucido allo stesso tempo e in grado di conferire al decoro una profondità che saprà regalare emozioni. I numerosi elementi del servizio della collezione si fondono con eleganza con i vostri interni ricchi di stile.





PREMIUM COFFEE ATMOSPHERE

Exclusivity for every occasion: with the coffee service from the Château Septfontaines collection, you can enjoy the most luxurious and stylish of coffee breaks. Impress your guests with a coffee table that is so special its premium look will be unsurpassed. With finest porcelain, you simply can't go wrong when it comes to stylish and exclusive tableware.

L'exclusivité en toutes occasions: avec le service à café de la collection Château Septfontaines, savourez vos pauses-café avec la meilleure des qualités et dans un style toujours authentique. Impressionnez vos invités avec une table dressée pour le café si exceptionnelle qu'aucune autre ne pourra rivaliser avec elle en termes d'élégance. La porcelaine d'une finesse absolue est toujours synonyme de style parfait quand il s'agit de proposer des arts de la table exclusifs.

Exklusivität zu jedem Anlass: Mit dem Kaffee-Service der Kollektion Château Septfontaines genießen Sie Ihre Kaffeestunde in höchster Qualität - und immer stilschön. Beeindrucken Sie Ihre Gäste mit einer Kaffeetafel die so besonders ist, dass sie an Erstklassigkeit nicht zu übertreffen ist. Denn feinstes Porzellan ist stets treffsicher stilvoll, wenn es auf eine exklusive Tischkultur ankommt.

Exclusividad para cualquier ocasión: con el servicio de café de la colección Château Septfontaines disfrutará de su café con la más alta calidad y un estilo auténtico. Sorprenda a sus invitados con una mesa de café tan especial que ofrece una excelencia insuperable. Porque la porcelana más fina siempre demuestra estilo cuando se trata de un menaje de mesa exclusivo.

Esclusività per ogni occasione: con il servizio da caffè della collezione Château Septfontaines potrete assaporare i momenti davanti a un caffè con la massima qualità e sempre con stile. Stupite i vostri ospiti con un servizio da caffè talmente speciale da essere insuperabile in termini di classe e qualità: una finissima porcellana di un'eleganza sempre infallibile in fatto di articoli per la tavola esclusivi.





LUXURIOUS HIGH TEA

Exquisitely delicate and unique. Set the perfect scene for an elegant high tea with the wide selection of serving pieces from the Château Septfontaines collection and celebrate a very stylish take on this fine tradition. Accompanied by delicious pastries, classic sandwiches and scones served on the collection's stylish decor, a refined high tea will be transformed into an exclusive occasion.

L'extraordinaire peut être si délicat. Mettez parfaitement en scène l'élégante tradition du High Tea avec les nombreuses pièces du service Château Septfontaines et célébrez avec vos invités l'art So British et raffiné de l'heure du thé. Accompagné de pâtisseries délicieuses, de sandwiches et scones typiquement anglais, servis sur le décor stylé de la collection, le noble High Tea devient une occasion exclusive.

Das Außergewöhnliche kann so delikats sein. Setzen Sie die elegante Tradition des High-Tea mit den zahlreichen Servier-Teilen des Château Septfontaines Services perfekt in Szene und zelebrieren Sie mit Ihren Gästen die feine englische Art der Teestunde. Begleitet mit feinsten Patisserie, klassisch-englischen Sandwiches und Scones, serviert auf dem stilicheren Dekor der Kollektion, wird der edle High-Tea zu einem exklusiven Anlass.

Lo extraordinario puede ser tan delicado. Destaque la elegante tradición de High Tea con los numerosos complementos para servir de Château Septfontaines y disfrute junto a sus invitados de la sofisticada hora del té al estilo inglés. Acompañado de la pastelería más fina, clásicos sándwiches o scones ingleses, servido en el elegante decorado de la colección, el sofisticado High Tea se convertirá en una ceremonia exclusiva.

Così speciale, così delicato. Valorizzate al massimo l'élégante tradizione dell'high tea con i numerosi articoli del servizio Château Septfontaines e celebrate il raffinato stile inglese dell'ora del tè con i vostri ospiti. Accompagnato da una finissima pasticceria, classici sandwich inglesi e scones, servito sull'élégante decoro della collezione, il raffinato high tea diventa un'occasione esclusiva.





UMCOMPROMISING QUALITY

- Fine Premium Bone Porcelain
- 20 carat gold finish
- Modern interpretation of a classic Art Déco design
- Striking surface with matt-effect thanks to an innovative tactile decoration technique
- Dishwasher-safe due to the Villeroy & Boch “Inglaze Gold” technology

- Porcelaine Premium Bone raffinée
- Finition à l'or 20 carats
- Interprétation moderne d'un design Art Déco classique
- Relief unique à l'esthétique mate grâce à une technique de décoration innovante et agréable au toucher
- Articles résistants au lave-vaisselle grâce à la technologie «Inglaze Gold» de Villeroy & Boch

- Edles Premium Bone Porcelain
- 20 Karat Gold-Veredlung
- Moderne Interpretation eines klassischen Art Déco Design
- Einzigartiges Relief in matter Optik dank innovativer, haptischer Dekortechnik
- Spülmaschinenfest dank Villeroy & Boch „Inglaze Gold“ Technologie

- Preciosa porcelana Premium Bone Porcelain
- Acabado en oro de 20 quilates
- Moderna interpretación del clásico diseño Art Déco
- Relieve único en aspecto mate gracias a su técnica de decoración innovadora y táctil
- Apto para lavavajillas gracias a la innovadora tecnología “Inglaze Gold” de Villeroy & Boch

- Raffinata Premium Bone Porcelain
- Finitura in oro 20 carati
- Interpretazione in chiave moderna di un design classico in Art Déco
- Straordinario rilievo in look opaco grazie a una tecnica di decorazione tattile e innovativa
- Lavabile in lavastoviglie grazie alla tecnologia Villeroy & Boch “Inglaze Gold”





PREMIUM BONE PORCELAIN

Premium Bone Porcelain is considered the finest of all porcelains. Villeroy & Boch Premium Bone Porcelain contains a minimum of 45% calcined bone ash and is of a particularly high quality. This soft-paste porcelain is thin, light to the touch and fascinates with its brilliant white and translucent character, boasting a very high resistance to chipping.

La Premium Bone Porcelain (porcelaine à base d'os) est la porcelaine la plus raffinée. La Premium Bone Porcelain de Villeroy & Boch contient au minimum 45% d'os calcinés pour une porcelaine de la plus haute qualité. Fine et légère, elle fascine par son blanc éclatant, sa translucidité mais aussi son extrême résistance aux ébréchures.

Premium Bone Porcelain (Knochenporzellan) gilt als das edelste aller Porzellane. Premium Bone Porcelain von Villeroy & Boch enthält mindestens 45% kalzinierte Knochenasche und ist von besonders hoher Qualität. Der fühlbar dünne und leichte Scherben fasziniert durch brillantes Weiß, durchscheinende Transparenz und sehr hohe Kantenschlagfestigkeit.

La Premium Bone Porcelain (porcelana ósea) es considerada la más noble de las porcelanas. La Premium Bone Porcelain de Villeroy & Boch contiene al menos un 45% de cenizas óseas calcinadas y es de una calidad muy alta. La pasta fina y ligera fascina con un blanco brillante, una transparencia diáfana y una gran resistencia a los golpes de canto.

La Premium Bone Porcelain (porcellana di ossa animali) è considerata la più preziosa tra le porcellane e quella di Villeroy & Boch è composta per il 45% di cenere d'osso calcinata risultando di qualità pregiata. Il coccio sottile e leggero affascina per la brillantezza del suo bianco, la sua trasparenza e la resistenza degli spigoli alla rottura.





Villeroy & Boch S.à.r.l. · Hospitality
330, rue de Rollingergrund
L-2441 Luxembourg
Tel.: + (352) 468211
Fax: + (352) 469022
E-Mail: info.hr@villeroy-boch.com

 villeroyboch.com/hospitality

 [instagram.com/villeroyboch](https://www.instagram.com/villeroyboch)

 [facebook.com/villeroyandboch](https://www.facebook.com/villeroyandboch)

 [pinterest.com/villeroyandboch](https://www.pinterest.com/villeroyandboch)

